閩/懷想/☆☆★★

## 人艱苦

拜一的下畫頓才食煞,阿華就落恰吐,過差不多十捅分,規个人頭垂尾頕對便所蹁出來。 伊面色死白頓落去膨椅頂手即心肝窟仔下講:「這搭砧砧慒慒應該是胃。」我隨應講下晡成大 猶有咧門診,毋通閣延矣。好禮仔共阿華牽上車,替伊共安全帶縛好勢,才起行。

點半到掛號的地場,規間人洘洘圍甲欲烏去,倚甲跤活欲痠死才掛著 39 號的門診。這聲苦矣,若無蹚到 4~5 點決定袂煞,姑不將就揣椅仔罔坐罔等。共手機仔撏出來耍『sudoku』,才起鼓爾,阿華面色青恂恂,叫我扶伊去便所,就伸手幔過肩胛頭,半牽半拖都袂到洗手槽仔遐,人就拑倚去噁噁叫。湍滯的臭酸飯佮菜葉仔隨共排水空窒牢著,呸無歇的喙瀾波佮額頭的凊汗直透津落去槽仔底。我驚講予病院的 oo-bá-sáng 歹摒盪,紲手怙撈的,共擲落去槽仔邊的糞埽桶,才閣扶伊轉來揣椅仔歇睏。

阿華這站仔人真正有歲矣,身軀的機器一冬一冬各樣去,不時就遮哀遐疼,出入醫生館 袂輸咧行灶跤仝款。這猶小局,拄搪人無爽快閣看著袂過目的代誌就誠歹聲嗽隨欲佮人起呸 面。上接載袂牢的是一支喙敢若機關銃按呢,遮詈遐體,比用針咧揻人閣較害。

人講跋筊會當檢驗一个人真正的性癖,破病嘛是仝款。佇食穿冗剩、快活過日的流擺,顧要、顧暢都袂赴矣,盍有閒工通受氣咧?毋過人是食五穀的,無法度保領逐工攏掛無事牌,加減嘛有辛苦病疼的時陣,就龜跤總趖趖出來,袂輸換一个人款按呢,仙都想袂曉豈會變甲才歹死咧?

這恰個人修養的深淺、受教育的懸低敢有牽連咧?我想是無,反顛倒是祖傳牢入骨的種, 講較白的就是爸母生成所致的,親像落塗時八字命按呢仙剝都袂用。比一个例來講,阮老母 無讀過冊嘛毋捌字,反顛倒講話輕聲細說,袂共人供體、剾洗,閣較免講是拍人、詈人。袂 吞忍的人就準伊讀較濟冊,受較懸的教育,火烌性嘛是即時夯起來,攏袂掩崁得。

作者: 藍春瑞

## ☆詞彙學習☆

【蹁】phîn:走路不穩

【砧砧】tiam-tiam:刺痛的感覺

【洘洘】khó-khó:人多而密

【蹚】thōng:拖延

【決定】kuat-tīng:絕對

【sudoku】數獨;一種填 1~9 數字的遊戲

【起鼓】khí-kóo:開始

【青恂恂】tshenn-sún-sún:臉色發青

【oo-bá-sáng】:對中年婦女的敬稱;源

白日語

【 常常 】 siûnn-siûnn: 黏液濃稠的樣態

【各樣】koh-iūnn:異常

【過目】kuè-bak:順眼;中意

【起呸面】khí-phuì-bīn:翻臉

【遮詈遐體】tsia-lé-hia-thé:辱罵兼嘲諷

【冗剩】liōng-siōng:充裕;有餘裕

【保領】pó-niá:保證

【龜跤】ku-kha:破綻;(露出)馬腳

【用】lut:脫落

【火烌性】hué-hu-sìng:容易動怒的個性

【掩崁】am-khàm:遮掩;隱瞞

《臺灣閩南語常用詞辭典》http://twblg.dict.edu.tw